



# COORDENAÇÃO NACIONAL DE ARBITRAGEM

Confederação Brasileira de Judô  
Brazilian Judo Confederation  
cbj.com.br

## RELATÓRIO DE ARBITRAGEM

Nome:

Árbitros: Edison Koshi Minakawa; André Mariano dos Santos, Bruno Ramos, Jeferson da Rocha Vieira, Laedson Lopes Gonçalves da Silva Godoy, Leonardo Resende, Marilaine Ferranti & Takeshi Yokoti.

Técnico: Mario Tsutsui.

Graduação de Arbitragem: Árbitro - FIJ "A"

Para: Edison Minakawa – Coordenador de Arbitragem CBJ

Obs: descrever a pessoa e posição na qual se destina o relatório

Evento: **Seminário de Arbitragem e Técnico FIJ 2019**

Local: Mittersill, Áustria

Datas do evento: de 14/01/2019 até 15/01/2019

### 1) Trecho da Viagem:

Sem maiores acontecimentos a relatar. Os árbitros vieram por trechos diferentes, com origem em São Paulo e Rio de Janeiro e destino Munique e Salzburg. De Munique e Salzburg, a organização ofereceu transporte terrestre por ônibus para Mittersill e Uttendorf. Muito boa organização, com pequenos detalhes no encontro dos árbitros com os organizadores no aeroporto de Munique, mas sem maiores consequências.

Obs.: descrever condições relacionadas ao traslado

### 2) Hospedagem (acomodações e alimentação):

Os árbitros ficaram divididos em dois hotéis:

- Edison Minakawa, André Mariano, Jeferson Vieira e Mario Tsutsui no Hotel **Hotel Bräurup** em Mittersill.
- Bruno Ramos, Laedson Godoy, Leonardo Resende, Marilaine Ferranti e Takeshi Yokoti no Hotel **Scharlers Boutique Hotel Garni - Nationalpark Hohe Tauern**, em Uttendorf.

Excelente acomodação, com alimentação e acesso Wi-Fi incluídos.

Café da manhã no hotel e almoço e janta foram oferecidos pela Organização.

### 3) Reunião Técnica / Arbitragem:

#### Seminário de Arbitragem e Técnico FIJ 2019

##### Dia 1

Data & Hora: 14 de janeiro de 2019; 09h30 às 15h30

##### Dia 2

Data & Hora: 15 de janeiro de 2019; 10h00 às 14h00

Local: Neue Mittelschule Mittersill

Felberstraße, 35730 Mittersill, Austria



## COORDENAÇÃO NACIONAL DE ARBITRAGEM

Confederação Brasileira de Judô  
Brazilian Judo Confederation  
cbj.com.br

### Palestrantes/Mesa Técnica:

- Marius Vizer, IJF President
- Vladimir Barta, IJF Head Sports Director
- Juan Carlos Barcos, IJF Head Referee Director
- Jan Snijders, IJF Head Referee Director
- Tonino Pasquale Chyurlia, IJF Ref Com Secretariat
- Daniel Lascau, IJF Sport Director
- Armen Bagdasarov, IJF Sport Director
- Lisa Allan, IJF Competition Manager
- Mohammed Meridja, IJF Education and Coaching Director
- Matthias Fischer, Head of the IJF IT commission
- Envic Galea, IJF Academy Director
- Yasuhiro Yamashita, IJF Development Director
- Haruki Uemura, IJF World Promotion Director

### Desenvolvimento:

- No sentido de preparar-se para a temporada de 2019, que será aberta no Grand Prix de Tel Aviv em Israel (24-26 de janeiro), treinadores, árbitros e oficiais da IJF de todo o mundo se reuniram de 14 a 15 de janeiro em Mittersill, na Áustria, para o **Seminário de Arbitragem e Técnico FIJ 2019**.
- **Não ocorreram mudanças nas regras de 2018**, entretanto, foram apresentadas situações específicas de alguns temas (vídeos) para que o entendimento seja padronizado entre todos.
- O gabarito dos vídeos apresentados encontra-se no **Anexo 1** deste Relatório.
- **A seguir listamos alguns pontos dos temas tratados, no sentido da padronização dos procedimentos no Brasil.**
- **Kaeshi-waza (Vídeos 001 a 024)**
  - Após uma técnica de projeção, Uke **NÃO** pode usar as costas no tatame para aplicar Kaeshi-waza.
  - É necessário ter clareza que o Kaeshi-waza começou (início do movimento de rotação) antes do término da projeção (“Landing”).

• **Ne-waza x Tachi-waza (Vídeos 025 a 037)**

Figura 1 - Definição de Ne-waza e Tachi-waza

	<p><b>Tachi-shisei</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Atletas de pé</li> <li>• Ambos atletas podem atacar e defender</li> </ul> <p><b>Ne-shisei</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Posição ajoelhada / sentada</li> <li>• De 4 apoios / deitado de costas / estômago ou cabeça no tatame</li> </ul>
--	---

Quando é NE-WAZA

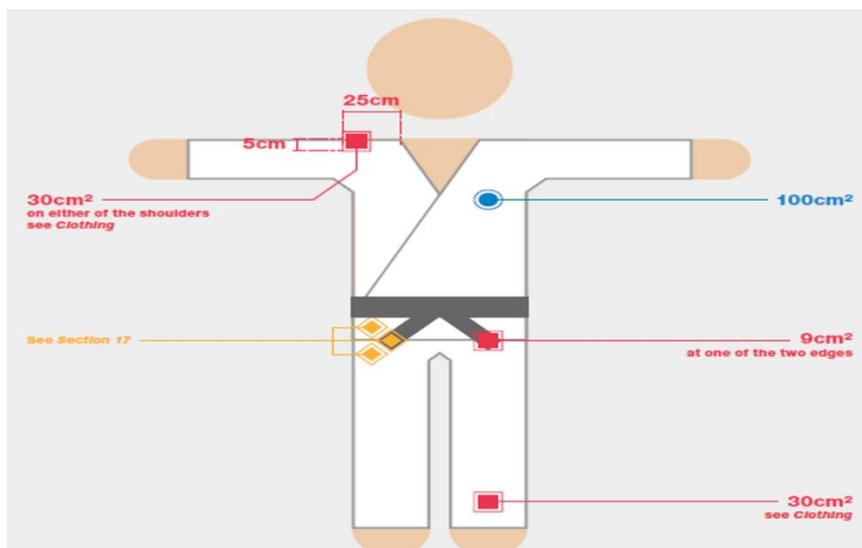
 <p>1</p>	 <p>2</p>	 <p>3</p>
<p>Os dois atletas devem estar com os dois joelhos no chão para ser considerado Ne-waza.</p>	<p>Quando ficar com a barriga no tatame, o Azul está em Ne-waza.</p>	<p>Essa posição de 4 apoios, com os cotovelos no tatame, é considerada Ne-waza.</p>

Quando é TACHI-WAZA

 <p>1</p>	 <p>2</p>	 <p>3</p>
<p>Controle da pegada pelo Atleta de pé (branco): nós ainda consideramos o Atleta que está de joelhos (azul) em tachi-waza e, conseqüentemente, as regras de tachi-waza devem ser aplicadas. Entretanto, se o Atleta branco não ataca imediatamente, então o árbitro deve dar Mate! O Atleta de joelhos (azul) não pode agarrar as pernas para se defender da queda com seus braços; se isso acontecer shido deve ser dado.</p>	<p>Essa posição de 4 apoios, mas com os <b>braços levantados</b> é considerada Tachi-waza, no caso de Tori (Branco) iniciar um <b>ataque imediato</b>. Caso ocorra a projeção, deve ser pontuada. Entretanto, se o Atleta branco não ataca imediatamente, então o árbitro deve dar Mate! No caso de Tachi-waza, o Atleta de joelhos (azul) não pode agarrar as pernas para se defender da queda com seus braços; se isso acontecer shido deve ser dado.</p>	<p>Nas posições aqui mostradas, (1, 2 e 3), Tori pode aplicar uma técnica de projeção de Tachi-waza, <b>como também pode continuar em Shime-waza ou Kansetsu-waza ou Osae-komi-waza (trabalho de Ne-waza)</b>.</p> <p>Obs.: <b>Não se aplica a proibição de Shime-waza ou Kansetsu-waza nessas situações específicas de Tachi-waza.</b></p>

## OBSERVAÇÃO IMPORTANTE:

- No caso da posição de Ne-waza (3), com os cotovelos no tatame, caso Tori levante Uke para uma posição como na posição de Tachi-waza (2), com as mãos no tatame, não se considera Tachi-waza, e caso uma projeção seja efetuada não será pontuada.
- **Osae-komi (Vídeos 075 a 080)**
  - Para ser considerado Osae-komi, o corpo de Tori deve estar pelo menos uma parte sobre o corpo de Uke (especial atenção para os casos de Sankaku-gatame).
  - Em Osae-komi, deve existir o controle de pelo menos um dos braços de Uke.
- **No-score x Wazari (Vídeos 095 a 104)**
  - Um bom indicador para esse tema é a visão do Back-Number; caso o Árbitro consiga ver o Back-number de Uke é um indicativo para **NO-SCORE**.
- **Waza-ari caindo sobre as duas mãos ou cotovelos (Vídeos 105 a 112)**
  - Cair sobre ambos os cotovelos ou dois braços (ou em sequência imediata) é considerado válido e deve ser avaliado como waza-ari.
  - Cair sobre um cotovelo, sentado ou sobre o joelho, com imediata continuação sobre as costas, será considerado waza-ari.
- **Mohammed Meridja, IJF Education and Coaching director**
  - O seminário também ofereceu a oportunidade à Comissão de Educação e Treinamento de fornecer algumas informações sobre as regras que serão aplicadas durante os Jogos Olímpicos em termos de “identificação e publicidade no judogi”.
  - Com base na “Regra 50” do Comitê Olímpico Internacional, todos os treinadores foram informados sobre o que é permitido ou não.





## COORDENAÇÃO NACIONAL DE ARBITRAGEM

Confederação Brasileira de Judô  
Brazilian Judo Confederation  
cbj.com.br

- **Neil Adams, membro do time de Supervisores da FIJ:**
  - Foi bom ter um tatame diretamente disponível na sala de reunião, pois foi possível explicar e demonstrar imediatamente algo que não estava totalmente claro e resolver problemas.
  - As duas situações mais difíceis em termos de arbitragem no judô hoje são **a transição de Ne-waza para Tachi-waza e quando ambos os Atletas estão na borda da área de combate.**

Obs.: descrever sobre a Comissão de Arbitragem

---

#### 4) Competição – Comentários sobre cada dia do evento:

Não houve competição.

---

#### 5) Bloco das Finais:

Não houve competição.

Obs.: descrever os combates que esteve atuando e seus respectivos comentários

---

#### 6) Incidentes:

Sem maiores incidentes a serem relatados.

---

#### 7) Considerações Finais e Sugestões:

Fomos muito bem recebidos pela Federação de Judô da Áustria, sendo que as acomodações, alimentação, transporte foram de primeira qualidade. Tudo correu de forma excelente. Aproveitamos para agradecer o apoio da CBJ. Agradecemos a confiança depositada em nós pelo Coordenador Nacional de Arbitragem, Prof. Edison Minakawa, e pelo Presidente da CBJ, Prof. Sílvio Acácio Borges.

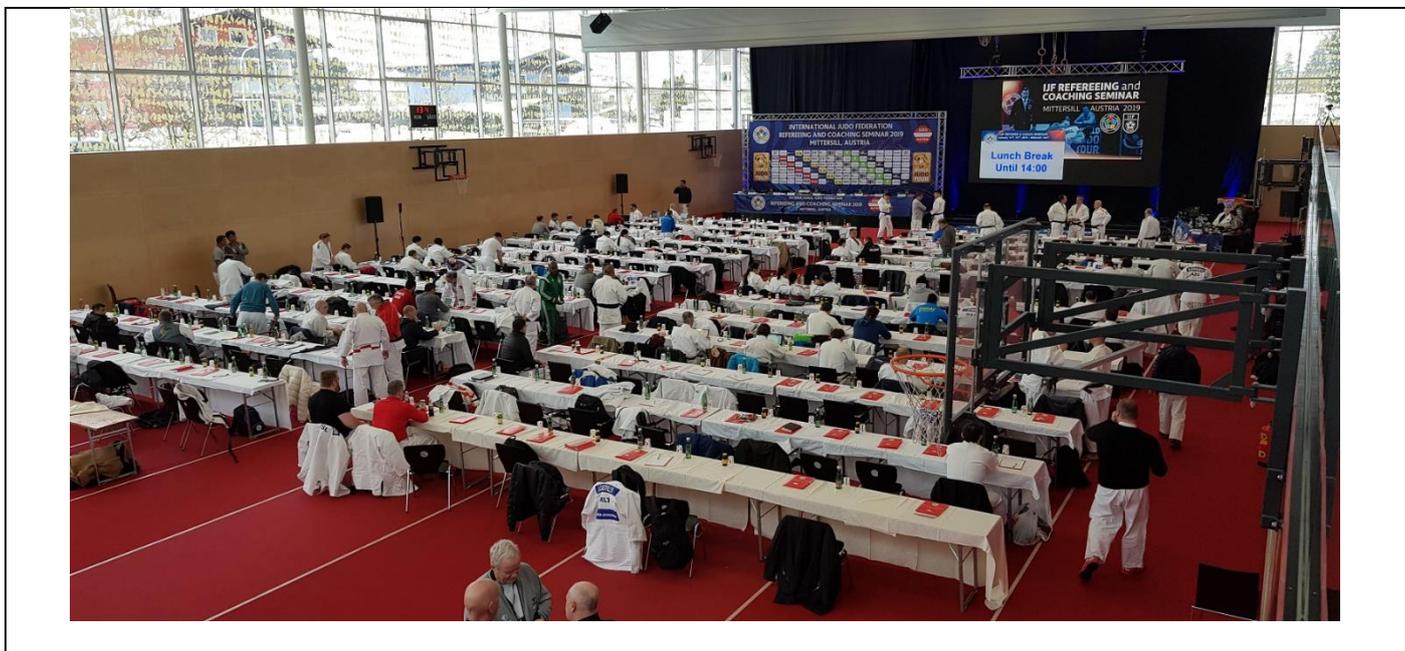


# COORDENAÇÃO NACIONAL DE ARBITRAGEM

Confederação Brasileira de Judô  
Brazilian Judo Confederation  
cbj.com.br

8) Fotos (oficiais):





Local: Mittersill, Áustria

Nome: Edison Koshi Minakawa; André Mariano dos Santos, Bruno Ramos, Jeferson da Rocha Vieira, Laedson Lopes Gonçalves da Silva Godoy, Leonardo Resende, Marilaine Ferranti & Takeshi Yokoti. Técnico: Mario Tsutsui.

Graduação de Arbitragem: Árbitro - FIJ "A"



# COORDENAÇÃO NACIONAL DE ARBITRAGEM

Confederação Brasileira de Judô  
Brazilian Judo Confederation  
cbj.com.br

## ANEXO 1 – GABARITO DOS VÍDEOS APRESENTADOS

#	Gabarito	Observação
<b>KAESHI-WAZA</b>		
001	Score Branco	
002	Score Azul	
003	Score Branco	
004	Score Azul	
005	Score Branco	<b>Não foi Kaeshi; Uke não pode usar suas costas no tatame para Kaeshi</b>
006	Score Branco	
007	Score Azul	
008	Score Branco	Uke não pode usar suas costas após a projeção
009	Score Branco	
010	No score	Nada; O-uchi-gari não foi um ataque real
011	No score	
012	No score	Não ficou claro se Branco projetou e Azul usou suas costas
013	Score Azul	
014	Score Azul	Ko-uchi-gari
015	Score Branco	Ataque direto do Branco (não foi Kaeshi)
016	No score	Azul inicia a projeção e Branco é projetado sem pontuação
017	No score	Ação do Branco, Azul não cai de lado
018	No score	Branco (Kaeshi-waza) usou as costas no tatame
019	Score Azul	Discussão quanto a Hansoku-make para o Branco (Kawazu-gake) não chegou a um consenso
020	No score	Azul usou as costas depois do ataque
021	Score Branco	O-uchi-gari
022	No score	Ação do Azul sem Score
023	Score Azul	O-uchi-gari
024	Score Azul	Ataque válido; muito tarde para contra-ataque



## COORDENAÇÃO NACIONAL DE ARBITRAGEM

Confederação Brasileira de Judô  
Brazilian Judo Confederation  
cbj.com.br

NE-WAZA x TACHI-WAZA		
025	Score Azul	
026	Score Azul	
027	Score Branco	Não se deseja parar um ataque; Sem uma clara posição de chão do Azul
028	Score Azul	
029	Score Azul	
030	No score	Trabalho em solo
031	No score	
032	No score	
033	Score Branco	Azul levantou por si mesmo; Azul pegou na perna
034	No score	Muito tempo em Ne-waza
035	No score	Branco levanta Azul
036	No score	
037	Score Branco	Uke também pode atacar
DENTRO x FORA (IN x OUT)		
038	Dentro	
039	Dentro	
040	Dentro	
041	Fora	
042	Fora	
043	Fora	
044	Fora	Dois pés totalmente fora
045	Fora	
046	Dentro	
047	Dentro	
048	Fora	
049	Dentro	Árbitro deveria esperar a luta parar (Matte errado)
050	Fora	

PISADA FORA x EMPURRANDO (STEPPING OUT x PUSHING)		
051	Pisada fora	
052	Pisada fora	
053	Pisada fora	
054	Pisada fora	
055	Shido Branco	
056	Empurrando	
057	Empurrando	
058	Empurrando	
059	Nada	
060	Nada	
061	Nada	
062	Nada	Luta final
063	Empurrando	
064	Empurrando	
065	Pisada fora	
FUGINDO EM NE-WAZA		
066	Fugindo	Futuro: Shido
067	Fugindo	
068	Nada	Tentativa de defesa
EXTENSÃO DA PERNA		
069	Matte	Não foi Ippon; Shido Branco
070	Matte	Shido Azul
071	Ippon	
072	Matte	Shido
073	Matte	Shido
074	Matte	Shido
NE-WAZA: OSAE-KOMI OU NÃO		
075	Osaе-komi	Toketa foi correto, mas o Árbitro poderia ter esperado 2 ou 3 segundos
076	No Osaе-komi	Tori deveria estar uma parte sobre Uke e não somente de lado
077	No Osaе-komi	Tori deveria estar uma parte sobre Uke e não somente de lado
078	No Osaе-komi	
079	No Osaе-komi	Não há controle de pelo menos um braço de Uke
080	No Osaе-komi	Tori deveria estar uma parte sobre Uke



# COORDENAÇÃO NACIONAL DE ARBITRAGEM

Confederação Brasileira de Judô  
Brazilian Judo Confederation  
cbj.com.br

SCORE x NO SCORE		
081	Score Azul	
082	Score	
083	Score Azul	
084	Score Branco	
085	No score	
086	No score	
087	No score	
088	Score Azul	O-uchi-gari
089	No score	* Muita discussão
090	No score	* Muita discussão
091	No score	Somente controle, sem técnica de projeção
092	No score	
093	Score	
094	Score	Controle do começo ao fim
NO SCORE x WAZA-ARI		
095	Score Azul	
096	Score Branco	
097	Score Branco	
098	No score	
099	No score	
100	No score	Não caiu de lado
101	Score Branco	
102	Score Branco	
103	No score	
104	No score	
WAZA-ARI CAINDO COM 2 MÃOS		
105	Score	
106	No score	
107	Score	
108	No score	
109	No score	
110	No score	
111	No score	
112	No score	Controlado por Tori; Não simultâneo

CONTINUAÇÃO PARA SCORE x NE-WAZA		
113	Score	
114	Score	
115	Score	
116	No score	
117	No score	A parada é muito longa
118	No score	Muito longo
119	No score	Parada foi clara; Falta de controle no final
120	No score	
121	No score	Muito longo; Deve existir uma clara progressão da técnica
KANSETSU-WAZA EM TACHI-WAZA		
122	Shido Azul	
123	Shido Branco	
124	Ippon	
125	Shido Azul	
126	Score	
127	Válido	
128	No score	No Shido
CHAVE ILEGAL (ILLEGAL JOINT LOCK)		
129	Hansoku-make	
130	Hansoku-make	
131	Válido	
132	Hansoku-make	
133	Válido	
134	Válido	
135	Válido	
136	Válido	
137	Hansoku-make	Não é uma técnica de Judô
ABRAÇO DE URSO		
138	Shido	
139	Shido	
140	Shido	
141	Válido	
142	Válido	
143	Válido	
144	Shido	
145	*	Pelas regras seria Abraço de Urso de ambos os Atletas; Mas usando o Bom Senso, em uma luta específica, não se dá Shido para ambos nessa luta.
146	*	Abraço de Urso para ambos: Shido Branco e Shido Azul